

主 编 梁兴喜

古诗鉴赏初阶

电子科技大学出版社

前 言

古代称诗，通常有两种含义。一是广义的，概指诗、词、曲，乃至赋；一是狭义的，单指诗歌。这里所指的是广义的诗。

我们伟大的祖国，是为数甚少的世界文明发达最早的国家之一。有人称中国文化为半个世界的文化，这并不算夸大。中华民族在其悠久的历史中所创造的灿烂文化，是一座伟大的宝库。在这座宝库中，诗歌占有最光辉与最显著的地位。在我国古代文学史中，诗歌不仅源远流长，有千年以上的悠久历史；而且诗人众多，诗作繁茂，几乎占了整个文学史的正宗，影响着其他文学体裁的发展；所谓唐诗、宋词、元曲，就是指的诗歌这一重要体裁的历史地位和历史作用。

对广大青少年来说，读一点古诗，至少具有这样三个方面的积极意义。一是激发爱国主义的情感。这不仅因为爱国主义是我国古代诗歌的一个基本主题，而且还因为从我国诗歌的发展史中，可以看到我国古代光辉灿烂的文化不但可以与西方比美，有的甚至超过西方，这是值得我们骄傲与自豪的。二是接受良好的美感教育。因为我国古代流传下来的许多诗篇，不仅具有深刻的思想性，而且富有强烈的音韵美、节奏美、绘画美和建筑美。三是增强阅读和写作的能力。因为文学是语言的艺术，而诗歌更是语言艺术的珍品。它特别讲求语言的精炼、含蓄、生动、形象、新颖，富有激情，闪耀着智慧的火花和哲理的光芒。这一切，对于青少年扩大视野、增长知识、提高鉴赏水平、增强表达能力，都有很重要的作用。

本书所选范围,是各种选本中最流行的一些基本篇目。读者对象主要是中等以上文化程度的广大青少年。因此,编写中我们力求简明畅达,实用而富有针对性,力避旁征博引和浮华空泛。

本书的内容安排,大致是:每篇鉴赏包括原作、注释、今译、简析四个部分。原作完全与最流行版本的编排(如分行、标点和注释序号的位置等)一致。注释条目的选择和注文(包括注音)的深浅详略,全以有中等以上文化程度的青少年的接受能力为度。今译,以直译为基础,兼顾意译;译文,主要是有助于领会原诗,不勉强要求也是诗,不一定避免散文式,能适当体现出诗的句式和韵律也就可以了。简析,这是鉴赏的重点,包括全诗的主旨、思想意义及艺术特色。每篇中择其重点,不求繁多,一般少则一项,多则三项,都是原作的独特所在,同时又都是读者所可能而又应该理解和接受的。结构和篇幅上,条分缕析,有详有略,某些名句或“诗眼”,则讲得详一些、细一些、透一些。

在编写过程中,我们吸收了前人和时贤的一些成果,由于本书的性质和篇幅的限制,未便详加注明,在此一并致谢!

在最后一段编写工作中,冷晓籁、郭晓云、张义聪三位同志,分别对一些篇目进行了修改和定稿。这里,谨向他们表示衷心的感谢!

本书副主编和撰稿人的署名,一律以姓氏笔划为序。

编 者

目 录

前言	
关雎	(1)
无衣	(4)
垓下歌 项 羽	(7)
大风歌 刘 邦	(10)
上邪	(12)
江南	(14)
陌上桑	(17)
长歌行	(21)
十五从军征	(24)
桓灵时童谣	(28)
迢迢牵牛星	(31)
羽林郎 辛延年	(34)
七步诗 曹 植	(39)
杂诗 陶渊明	(41)
子夜歌	(44)
折杨柳歌辞	(45)
于易水送人 骆宾王	(48)
回乡偶书(其二) 贺知章	(50)
过故人庄 孟浩然	(52)
芙蓉楼送辛渐 王昌龄	(54)
辋川闲居赠裴秀才迪 王 维	(57)
观猎 王 维	(60)

鸟鸣涧 王 维	(63)
相思 王 维	(65)
子夜吴歌 李 白	(67)
送友人 李 白	(69)
秋登宣城谢朓北楼 李 白	(72)
客中作 李 白	(75)
黄鹤楼 崔 颢	(76)
凉州词 王 翰	(80)
别董大 高 适	(81)
月夜 杜 甫	(84)
水槛遣心 杜 甫	(88)
江畔独步寻花 杜 甫	(90)
闻官军收河南河北 杜 甫	(93)
旅夜书怀 杜 甫	(95)
白雪歌送武判官归京 岑 参	(97)
逢入京使 岑 参	(101)
塞下曲 卢 纶	(102)
游子吟 孟 郊	(104)
城东早春 杨巨源	(106)
题都城南庄 崔 护	(108)
题破山寺后禅院 常 建	(110)
雨过山村 王 建	(112)
左迁至蓝关示侄孙湘 韩 愈	(114)
酬乐天扬州初逢席上见赠 高 禹锡	(118)
乌衣巷 刘禹锡	(121)
买花 白居易	(124)

渔翁	柳宗元	(127)
行宫	元 稹	(129)
南园	李 贺	(131)
泊秦淮	杜 牧	(135)
秋夕	杜 牧	(138)
清明	杜 牧	(140)
望江南	温庭筠	(142)
夜雨寄北	李商隐	(144)
山亭夏日	高 骈	(146)
金陵图	韦 庄	(148)
题菊花	黄 巢	(150)
伤田家	聂夷中	(152)
焚书坑	章 碣	(155)
春怨	金昌绪	(157)
淮上与友人别	郑 谷	(160)
社日	王 驾	(163)
虞美人	李 煜	(165)
山园小梅	林 逋	(168)
渔家傲	范仲淹	(170)
浣溪沙	晏 殊	(174)
宿甘露寺僧舍	曾公亮	(176)
淮中晚泊犊头	苏舜钦	(181)
元日	王安石	(183)
浣溪沙	苏 轼	(185)
海棠	苏 轼	(187)
鄂州南楼书事四首(其一)	黄庭坚	(190)

武陵春	李清照	(193)
生查子	朱淑贞	(196)
小重山	岳飞	(198)
池州翠微亭	岳飞	(201)
游山西村	陆游	(204)
书愤	陆游	(208)
诉衷情	陆游	(212)
四时田园杂兴	范成大	(214)
晓出净慈寺送林子方	杨万里	(217)
春日	朱熹	(219)
丑奴儿	书博山道中壁 辛弃疾	(221)
清平乐	村居 辛弃疾	(223)
约客	赵师秀	(225)
过零丁洋	文天祥	(227)
绝句	志南	(230)
天净沙	秋思 马致远	(232)
山坡羊	潼关怀古 张养浩	(234)
石灰吟	于谦	(238)
朝天子	咏喇叭 王磐	(240)
燕子矶口占	史可法	(243)
朝求升	明末童谣	(245)
别云间	夏完淳	(247)
舟夜书所见	查慎行	(249)
论诗	赵翼	(251)
己亥杂诗	龚自珍	(253)
对酒	秋瑾	(256)

关 雎^①

关关^②雎雎^③，在河之洲^④。窈窕^⑤淑女^⑥，君子^⑦好逑^⑧。
参差^⑨荇菜^⑩，左右流之^⑪；窈窕淑女，寤寐^⑫求之。
求之不得，寤寐思服^⑬；悠哉^⑭悠哉，辗转反侧^⑮。
参差荇菜，左右采^⑯之；窈窕淑女，琴瑟友之^⑰。
参差荇菜，左右芼^⑱之；窈窕淑女，钟鼓乐之^⑲。

【注释】

①选自《诗经·周南》。《诗经》是我国第一部诗歌总集。它包括西周初年到春秋中期 500 年间的诗歌创作。共 305 篇，通常称 300 篇，是就其整数而言的。它原先的书名只叫《诗》，或《诗三百首》，或《三百篇》。到了西汉时期，由于尊崇儒家，《诗》也被尊为儒家经典，于是才将《诗》称为《诗经》。它里面的大部分诗歌都是劳动人民的作品，真实地反映了劳动人民的生活、思想和情感。本书所选入的两篇，都属这一类。它原本无标题，后人加标题时，都取第一句中的一个字，或两个字，或三个字构成。②[关关]雌雄两鸟彼此呼应的叫声。③[雎(jū) 雎]水鸟名，古代传说这种鸟雌雄形影不离。④[洲]水中的陆地。⑤[窈窕(yǎotiáo)]美好的样子。⑥[淑女]好姑娘。淑，好，善。⑦[君子]周代奴隶主贵族男子的通称。⑧[逑(qiú)]配偶。⑨[参(cēn)差(cī)]长短不齐。⑩[荇(xìng)菜]一种多年生水草，嫩叶可食。⑪[左右流之]指女子顺着水流采荇菜。左右，这里表示或左或右，没有一定方向。流，流动；也可作采摘讲；意思都是“顺水之流而取之”(宋人朱熹语)。之，代词，指荇菜。后文的“左右采之”，“左右芼之”，都是描写诗中的女子向左

右两边不停地采摘荇菜的美好身姿。⑫[寤(wù)寐(mèi)]睡着和醒着的时候。寤,醒着。寐,睡着。⑬[思服]思念。服,怀念。⑭[悠哉]形容思念之情绵绵不断。悠,长。哉,感叹词,无实义。⑮[辗(zhǎn)转反侧]形容翻来复去不能安睡的情形。辗,转之一周。反,翻身,侧身。⑯[采]选取。⑰[琴瑟(sè)友之]意思是在一起弹琴唱歌,亲密相处。琴、瑟,在这里都起介词短语的作用,意思是“用弹奏琴瑟的形式”。下句的“钟鼓”用法同此。琴,弦乐器,五弦或七弦。瑟,也是弦乐器,二十五弦。友,动词,友爱、亲近。⑱[芼(mào)]拔取。⑲[钟鼓乐(lào)之]意思是敲钟击鼓使她欢愉。乐,使动用法,使……欢愉,指迎娶。

【今译】

对对水鸟“关关”欢唱,在那河心小小洲上。
美丽温良的好姑娘啊,小伙子想和她结成双。
水面荇菜短短长长,左采右摘两手忙。
美丽温良的好姑娘啊,小伙子日思夜梦把她想。
追求她呵难以得到,小伙子白天黑夜把她想。
长思念呵思念长,小伙子翻来复去到天亮。
水上的荇菜短短长长,左采右摘两手忙。
美丽温良的好姑娘啊,小伙子弹琴鼓瑟为你歌唱。
水上的荇菜短短长长,左拔右取两手忙。
美丽温良的好姑娘啊,小伙子敲钟击鼓使你欢畅。

【简析】

这是一首民间情歌,描写青年男子追求、思恋少女的思想感情。

全诗共五章,就诗意看,可分为三层。第一章为第一层,是总起,点明一位男子追求一位姑娘的主题。其中,一、二句用在

河洲上鸣叫的雝雝引出三、四句的好姑娘苗苗条条，小伙子想和她结成双，这种先说他物以引起所咏之辞的表现方法，称为起兴。在这里，运用起兴的方法所描述的情景是蕴藉而舒缓的。第二、三两章为第二层，以荇菜的流动，比喻淑女之难求，并进一步抒发求之不得而悠悠长思的刻骨深情。这一章所表达的情意是既缠绵而又紧迫的。本来，“求”是全诗的中心，通篇都在表现一位男子对一位姑娘“求”的过程，表现他怎样从深切的思慕直到实现结为配偶的过程；而本章却是中心的中心，是“求”的关键，把“求”推向了顶峰，对全诗有着承上启下的作用。“求”前加“寤寐”，从心境上极言“求”之深切；“辗转反侧”，更从形体上极言“求”之急迫；“悠哉悠哉”，则从时间上极言“求”之深长。第四、五两章为第三层，写那位男子从想象中得到那位姑娘以后过着甜蜜而又美满的幸福生活。这里大写琴瑟和钟鼓的友乐之欢，从意境上看，自然是更深了一层；然而，从情味上看，却又是个转折，主人公相思不得，只好借助结婚情景的想象来取得心理上的平衡，这自然是从“寤寐求之”乃至“辗转反侧”的苦恼中解脱了出来，自然是一种自我慰藉，因而也就有了一定的宽舒与和谐。

诗篇所表现的主人公的相思之情是坦率而大胆的，现实中求之不得而只好从想象中来得到幸福的生活，这也是自然而真诚的。这样的感情表露，正是民间情歌的一大特色。

本诗艺术上的突出特点，是它音调的和谐和描写的生动性。用迭字“关关”来摹雝雝的和鸣，用迭韵“窈窕”来状淑女的幽闲美好，用双声“参差”来描荇菜的情貌，用双声兼迭韵“辗转”来写相思之困苦，用复迭“悠哉悠哉”来叙思念之深长；再加之整齐的字句，相同的句子结构中又有个别字的变化，因

而，音调既铿锵悦耳，形象又鲜明生动，达到了优美传神，声情并茂。

(李 苹 彭增聪)

无 衣^①

岂曰^②无衣？与子同袍^③。王于兴师^④，修我戈矛^⑤，与子同仇^⑥。

岂曰无衣？与子同泽^⑦。王于兴师，修我矛戟^⑧，与子偕作^⑨。

岂曰无衣？与子同裳^⑩。王于兴师，修我甲兵^⑪，与子偕行^⑫。

【注释】

①选自《诗经·秦风》。②[岂曰]怎么能说。③[与子同袍](我)和你共用一件战袍。袍，长衣。④[王于兴师]君王要出兵打仗。王，春秋时周天子称“王”。于，中助词，无实义。兴师，出兵。这里指秦国借用周王的命令与西戎交战。⑤[修我戈矛]修理好我们的兵器。戈、矛都是长柄的兵器。⑥[与子同仇](我)和你共同对敌。仇，这里动、名词兼用，对付敌人。⑦[与子同泽](我)和你共用一件内衣。泽，内衣。⑧[戟(jǐ)]一种能直刺和横击的长柄武器。⑨[偕作]一起行动起来。偕，一同，在一起。作，行动，这里有操练的意思。⑩[裳(cháng)]战裙。古代的服装，上为衣，下为裳。⑪[甲兵]铠甲和兵器。⑫[偕行]一起行动，指一起上战场。

【今译】

怎么能说没军装？你我共用长衣裳。周王调兵去打仗，修

好我们的戈和矛，你我杀敌是一样。

怎么能说没军装？你我共用内衣裳。周王调兵去打仗，修好我们的矛和戟，你我同把敌杀伤。

怎么能说没军装？你我共用下衣裳。周王调兵去打仗，修好我们的铠甲和兵器，杀敌你我同前往。

【简析】

《无衣》是春秋时代秦地的民歌。秦在当时是地处西北边陲的一个诸侯国，常常受到外族的侵扰，人畜、财物常遭抢劫。为了杀敌御侮，秦国人民踊跃从军，同仇敌忾，表现了高度的爱国主义精神，这首诗反映的就是这一主题。它歌颂的是反侵略的正义战争和人民的爱国主义精神，是一首雄壮的战歌。

诗的第一章，一开始就用极强烈的反诘语气指出，“怎么能说我们没军装？你我共用长衣裳。”这是多么坚决的共赴国难、抵御外侮的豪言壮语！为了对敌作战，大家不分彼此，没有衣服穿的困难也就克服了。对那些强调作战条件、退缩不前的人是一种有力的批驳。这两句诗把战士们不怕困难、不讲条件、同心协力、共赴国难的英雄气概充分表达出来了。诗歌接下去在上两句的基础上直接表达决心和行动：国王只要一发布命令，我们就准备好一切作战武器，与你同仇敌忾，共纾国难。这一章的最后一句“与子同仇”，包涵了无限深厚的内蕴，它不仅充分地表达了战士们同仇敌忾、有敌无我的决心，而且这里所用的第二人称代词“子（你）”，实际上是整个国家民族的代称，包含着以国家、民族的仇敌为仇敌，要与全国人民一道为保卫国家民族而战的精神。这句诗文字凝炼，意蕴深厚，一种爱国意志尽在不言中。到此，这一章用五个诗句，就完整地描绘出了一个战士的形象，将战士那种顾全大局、团结互

助、克服生活上的困难，拿起武器勇敢地奔赴战场，不消灭敌人誓不罢休的气概和意志充分地表达出来了。

首诗的第二、三章与第一章的句式相同，每一章只换了几个字，使全诗构成重章迭句，反复吟咏的形式。而换的这几个字既是押韵的需要，也更加丰富了诗的内容。如诗的第二句把“同袍”换成“同泽”、“同裳”，这“袍”、“泽”、“裳”便代表了一切战时生活用具，从而反映了战士们以抵御外侮为重，不怕困难，在战时生活用具极端缺乏的情况下，一律不分彼此，共同使用。一种团结对敌、患难与共的精神益于言表，这种士气和作风已成为我们民族的千古美德。

诗的第四句把“修我戈矛”换成“修我矛戟”、“修我甲兵”，这矛、戟、甲、兵也是一切战斗武器和作战装备的概称，从而说明，只要一声令下，战士们就迅速地把各种战斗武器和作战装备，一律准备停当，整装待发。这就反映出战士们行动迅速，毫不迟疑，有高度的备战精神。同时把战士们那种意志坚决、杀敌御侮的决心也充分地表达出来了。

诗的末句把“同仇”换成“偕作”、“偕行”，这是对出征将士从意志到行动的有层次的描述。如果说“同仇”是表示同仇敌忾的决心，那么“偕作”便是写战士们一齐操练并奔赴前线的行动，而“偕行”便是写战士们并肩战斗，有进无退的英雄气概。

由此可见，虽然诗的二、三章只换了几个字，但却极大地丰富了诗的内容，增强了诗的感情，充分突出了战士们杀敌卫国，义无反顾的决心和气概。

这首诗通篇采用整齐的四字句，语言精炼，节奏明快，气势雄浑，是一首不可多得的雄壮战歌。此外，“与子同仇”已衍

化为成语“同仇敌忾”，至今常用，足见其所表达的思想内容是有典型的进步性的，易于为中国人民所接受。

(刘怀玉、冷晓籁、郑鹏远)

垓下歌^①

项 羽^②

力拔山兮^③气^④盖世^⑤。

时不利^⑥兮骓^⑦不逝^⑧。

骓不逝兮可^⑨奈何^⑩！

虞^⑪兮虞兮奈若何^⑫！

【注释】

①选自《史记·项羽本纪》。据《史记·项羽本纪》和《汉书·项羽传》记载，本诗是项羽被刘邦的汉军和诸侯围困在垓(gāi)下时唱的歌，所以后人称《垓下歌》。又因诗中表现了项羽和爱姬虞美人诀别的内容，所以也有人称作《别姬歌》的。垓下，古地名，在今安徽省灵璧县东南。②[项羽](前232—202)，名籍。下相(今江苏宿迁县西)人，秦末起义的群雄之一。秦灭后，项羽自立为西楚霸王，与汉王刘邦争天下，最后在垓下一战失败，项籍自刎。③[兮(xī)]语气词，多用于诗赋中，相当于现代汉语的“啊”、“呀”。④[气]勇气。⑤[盖世]笼盖一世。这里是说(自己的体力和勇气)过人。⑥[时不利]时机对我不利。项籍认为自己之所以失败是“天之亡我，非战之罪也。”⑦[骓(zhuī)]毛呈青白杂色的马。⑧[不逝]不向前行。逝，向前行进。⑨[可]副词，表示强调；这里加强无可奈何的悲伤语气。⑩[奈何]如何，怎么办。⑪[虞(yú)]项羽宠幸的侍姬。⑫[奈若

何]奈……何,对……怎么办。若,你。

【今译】

我的体力啊能够拔起大山,我的勇气啊可以盖过世人。
可惜时机对我不利啊,连那青白的马儿都不肯伴我前行。
马不前行啊,可怎么办!
虞姬,虞姬啊,我将把您作何安顿!

【简析】

据《史记·项羽本纪》载,汉五年(公元前202年)十二月项羽兵退垓下,刘邦会合韩信、刘贾、周殷等各路军队,实行重重包围。项羽兵寡粮绝,夜闻汉军四面楚歌,以为汉军已占领全部楚地,惊恐异常,于是有虞姬陪侍,在营帐中饮酒解愁,席间项羽慷慨悲歌,连唱数遍,虞姬应和。项羽热泪纵横,左右无不啜泣,场面十分悲壮。本诗生动地抒发了项羽在重重的包围中,那种充满怨愤但又无可奈何的心情。

“力拔山兮气盖世。”词语中充满了英雄豪气,一开口就显示了这位盖世英雄的身份、性格和气质。既是个人特点的自我表白,又充满对所立功勋的自豪。项羽“力能扛鼎,才气过人”。秦始皇巡游会稽时,他竟脱口而出:“彼可取而代之!”在秦末农民起义的风暴中,他与叔父项梁乘势而起,率江东八千子弟渡江北上,横扫秦军如卷席,成为推翻暴秦的一支主力军。他破釜沉舟,进军钜鹿,力挫秦军主力,威震九州,诸侯慑服。尔后破函谷,占咸阳,自封西楚霸王,号令天下。在楚汉战争中,也大显身手,屡败刘邦。由此可见,这一起句,真是项羽形象自我写照,是抒情主人公性格、才干、气质的点睛之笔。“时不利兮骓不逝”以下三句,笔锋陡转,一落千丈,抒写英雄末路的悲叹。当年叱咤风云,所向披靡的英雄,如今落入重围之中,心

爱的骏马无法突破重围，怎么办？宠幸的虞姬又怎么安顿呢？这，迂回地表现了英雄气短，儿女情长，缠绵呜咽。同时，这里咏叹“骓”和“虞姬”，实际上是以“骓”和“虞姬”作为陪衬，慨叹自己已经濒于绝境。这样随口而出，妙语天成，又托此咏怀，于是，便有了极深的抒情意蕴。本诗还包含了一种极深的哲理意蕴：无论是谁，也无论他怎样曾经不可一世，煊赫一时，一旦他逆历史潮流而动，纵有回天之力，也将无法逃脱悲剧的结局。诗人接连发出“可奈何”“奈若何”的悲叹唏嘘、呜咽哀号，准确而深刻地传达出了抒情主人公十分浓重的悲凄哀痛之情。从全诗的内容看，作品既表现了项羽的粗豪勇武，又显示了他危急关头依然深深眷恋着妻子的丰富的感情世界。他不仅是个盖世英雄，也是个有血有肉的多情男子。人物形象十分丰满。此外，项羽把失败之因看成是“时不利”，不气馁、不服输，仍希望能凭自己的勇力挽回败局。这种性格既可爱又可悲，难怪历史在这一英雄形象上重重地抹上了悲剧的色彩。

这首诗之所以富有极强的艺术魅力，实在是得力于多种艺术手法的运用。首句运用夸大或夸张，既突现了人物的特点，又具有人物自信、自叹的深层内涵。顶针修辞格的使用，造成二、三句首尾相接，语气贯通，表意畅达，再加上感叹词“兮”的多处使用，则使作品通过感喟哀歌的语调，舒缓悠扬的节奏，表现出一种慷慨悲壮而又十分沉郁的情调。至于对比手法的运用，也十分成功。让昔日叱咤风云的英雄与今日穷途末路的失败者两相对照，形成反差，增强了作品的悲哀气氛。更值得称道的是作品的语言。全诗的语言不虚饰、不掩情，感之所至，随口而发，因而自然流畅，寓情至深。苏轼曾说：“诗从肺腑出，出则愁肺腑。”正因为本诗句句从肺腑中流出，所以句句情

真意切，悲戚哀婉，动人心魄。这正是《垓下歌》千古不朽，百代共赏的奥秘！

(朱玉川、敬世江)

大风歌^①

刘 邦^②

大风起兮云飞扬^③。

威^④加^⑤海内^⑥兮归故乡。

安得^⑦勇士^⑧兮守^⑨四方^⑩！

【注释】

①选自《汉魏六朝诗选》，最早著录于《史记·高祖本纪》。这个题目是后人加的。②[刘邦](前256—前195)，字季，沛县丰邑(今江苏丰县)人。秦末起义群雄之一，他与项籍(项羽)共击秦，项籍立他为汉王。后来他打败了项籍，率军攻破咸阳灭秦，统一天下，建立了汉王朝，在位十二年，史称汉高祖。③[飞扬]向上飘起。④[威]威力，威风。⑤[加]施加。⑥[海内]四海之内，犹言“天下”。古传说我国疆土四面有海环绕，因此，称国境以内为海内。⑦[安得]怎么才能得到。⑧[勇士]勇士。⑨[守]守御，守卫。⑩[四方]国家的东、南、西、北四方。

【今译】

大风猛吹啊，云彩四处飘扬。

我的威力统一天下啊，如今荣归故乡。

怎么才能得到勇士啊，镇守住国家的四方！

【简析】

据史书记载，公元前一九五年，刘邦东讨淮南王黥(qíng)